

v, lwy@dvOarmi BuDES hZmwáqmi Anm;ED

oDvmatmi*

pmwrf t uSof

ppmwrfwef v, lwy@dv Oarmi BuDonf &mZOi lwt rSéwu, B&hom rifom; Anm;EDac: r&ébi&mZm'&mZ\ Zmwáqmi p%LuLuL Anm;EDwkwéf rnlubh&;zD wifyxmonull avlvwifyxmygon/ v, lwy@dvOarmi BuDonf Anm;EDac: &mZm'&mZ\ Zmwáqmi p%LuLuL zelvdwify&mu &mZOi lwt rsn;vmt aLumi f t &mrn;? &mZm'&mZf ta&;awmly lwt rSéwu Oibom taLumi f t &mrn;ull tajcclydvOf rnlubh póluljzih jznpl&zelvdxm; aLumi f ull avlvwifyof; rnfzplygon/ &mZOi lwt rsn; ES h &mZm'&mZf ta&;awmly lwt rSéwu taLumi f t &mrn; ES h Anm;EDwkwé lwt rSéwu h&E h lwyD v, lwy@dvOarmi BuD\ orll f Zmwáqmi f zelvdw r p f &n lwt rSéwu rnfzplygon/ aontsuháog[m&rn; - orll faemut&Dwé? Zmwáqmi? pum; t o h t Ebf

ed gef

Jv, lwy@dvOarmi BuDES hZmwáqmi Anm;ED pmwrf onf v, lwy@dvOarmi BuD u Anm;EDwkwé f Zmwáqmi Anm;ED\ p%LuLuL avlvwmxm; aom pmwrf zplygon/ v, lwy@dvOarmi BuDonf &mZOi rsn; w&B&bnh t jz p f t y u r s n ;? orll f O i y k l w r s n ; taLumi f ull Owkt o f h j y m i f & m w e f r n b l y j y i h j y m i f v x m ; o n l u b & e S h p m a ; o N póluljzih c d x f r l u b & e f t w e f O p u k m r [m & m Z O i B u D ? r S e e f & m Z O i e w e f o i f & m Z O i f o p e f & m Z m ' & m Z f t a &; a w m l y l w r f (y x r w e ' l w d w e ? orll f r S v i w r f p m t l y r s n ; u l t w l / a v l v m y g o n / O w l E S h r l v & m Z O i y g t a L u m i f t & m r n ; u l l E h f , S á v l v n j c i j z i h q & n B u D \ a p w e n ? póluljzih? Zmwáqmi zelvdw r t w w l y n m r s n ; u l l o j r i e m ; v n l v m a t m i f B u l y r f t m ; x l v l x m y g o n /

rsuhárbuácw f orll faemut&Dwé&; ol cpO D n h \ orll faemut&Dwé zelvdw ES h v n f E h f , S á v l v m y g o n / O w l & h b a b m v & m ? O w l & h z e l v d w r t w w l y n m ? orll faemut&Dwé & h b a b m v & m ; r n y g O i b o m p m t l y r s n ; u l l v n f z w l / a v l v n l y D v , l w y @ d v O a r m i B u D \ A n m ; E D w l E S h E h f , S á v l v m w i f y o f ; r n f z p l y g o n /

1/ v, lwy@dvOarmi BuD\ twky lwt uSof

Jv, lwy@dv mawm b & m B u D \ w y n b i f j z p b l v , l w y @ d v O a r m i B u D r S t x u f j r e f m j y n f r l e h n l w a w m i b u f c e p r l t e h o ; u b i a c m i f O D n h t e d w e f w n & h o m a n m i f z l y i f & h Z m v j z p \ / o u & m Z f 1240 j y n e f w y l w l v q e f 9 & u h e l w e f z h j r i c b n f t z t r n f r h O p a & m u l u a v ; j z p f t r e f r i f w e f r i f w & m B u D \ t y s h w n p m a w n e w a ' : x y B u l j z p f

* a' guáw n f w l u l y g a r m u ? j r e f m p n k m e ? u a v ; w u i o l v f

on/ v, lwy@dv0parmiBud zhrjricp0fu Opa&muav;rn touf 60 t&G ? rclif
 a':xyBudrn 42 Eft&G jzpf xlt rdtzwl\ wpDwnfaom om,yijzpayon/
 v, lwy@dv0parmiBud\ i, fnfrl jarmibepijzpon/ touf 30 t&G lwf
 armiBud[bomtrnzihyofrem;trw Odatnif ef-a' :N dtfw\ orDrBudqbESft d'axmi f
 jylclm om? orDav;a, muxef;umchvon/ a':rrBudug v&nydonhaemub;Eftel
 tNmuvfiv, lwy@dv0parmiBudonfa' :at;EShaemuxyft d'axmi jylclon/

ou&nzf 1274 cEplwof jrefm *Zifavmuü yxr0dqH *Zif [lqlyyom jrefm
 tviif r *Zifuklvá0í jrefm *Zifavmuwof yxr0dqHt, fDvmtjzpf jzlvn/
 v, lwy@dv0parmiBud aqmi&utclon/ v, lwy@dv0parmiBudonf jynntvif
 r *Zifwof q&myDHeifESftwl vlyullávon/ ynntvif r *Zifwof v, lwy@dv
 0parmiBudonf cijriBud? wifwifjpaom OwBudrs;ullnfa&;on/ jrefmpmayorif
 wof &nZOiDwBudrs;teuf yxrqHjzpaom Jew&S hemi&nZOiDwBuduln/ xcf a&;
 on/ 1923 cEplwof ' *ef *Zif u ac:, bzi h xEftstpyk ' *ef *Zif t, fDvmt
 jzpflyctyDp&avon/ ygVá jrefmEplomomwwulfpaom usrfjyK klvbusf jrefm
 pmqllawnBudwpDijzponh tmavspth *Pxltaqmif jr [n0ZAbolxjzih t *lvft pl&\
 cDut;ajr&upmicif clayao;on/

v, lwy@dv0parmiBudonf rlt&trwG hexllpof touf 61 Eft&G ? ou&nzf
 1301 cEpluqelvqef 4 &uf aomLumaeY ehuif 6 em< cEplwof b0wpyg;olijymi fofh
 uG v&E&facson/} (baomi f?AL/rf;2002?328-331/)

2/ orll faemutDw&h\oabm

orll faemutDw&h\qibnfrh orll f;tzpftysufsm;ull aemuctjlylvúf pma&;oN
 pvluljzi hygiipyfi Zmwlvrfqih&;om;xmaom Owk&stjzpygon/ trsm;tjzih orll f
 aemutDw&h;ul Owk&hsm;tjzph&;om;av&lygon/ xlbh&;om;&mwof pma&;ol
 ul wll Bulwclkaom acwlvhemuctkmí a&;av&bubll pma&;olul hawú rBul&E
 aonlvnforll falumi f t& ofsv&aom acwlvphacwvull a&fcs, lydvúf aemuctjlyk a&;zD
 av&lygon/ orll faemutDw&h;ul a&;om;olwbnf xbrll facw\ orll f
 jzp&yrf&ul Zmwlvrf? Zmwlvuqiif jyelvn&;om;aom Owk&hsm;&bubll xbrll f
 acw\ jzp&yrf&ft ay:wof pma&;oN pvluljzihjznph&xmaom pvlul, Of jzp&yrfsm?
 Zmwlvrf? Zmwlvurfsm;ESH aygiipyfiwifyaom Owk&hsm;lvn&lygon/ wpzulfS
 Nunlvúlvn/ orll f jzp&yrf&sm;onf Zmwlvrf toGulqmi f vsuf toih kvá &hpyg
 on/ pvlul;ESH ygiipyfi vluhomaLumi hjzp&yrfsm;onf ' Kavmu \ jzp&yrf&f oabmxuf
 yll xljcm;qeflu, bn h pvlvly&h;rfsm;ul jzpay:apygon/ orll faemuch jrefm
 Owk&hsm;ES jywbul arnemES bywlu

]]or||t&x|&|aom or||{oi|y|k|&|v|s|n|,o|t| [|k|v| or||{j|z|p|&|y|f|s|n|,u|l|j|y|e|v|n|f|
z|e|l|v|d|w|f|y|o|n|h| or||{a|e|m|u|c|d|w|f|s|n|,w|&|f| B|u|D|u|s|, h|o|m|v|l|u|y|f|s|n|? v|r|h|&;
t|a|j|y|m|i|t|v|f|s|n|? , O|h|u|s|r|l|w|p|&|y|u|s|q|i|f|l|y|D| , O|h|u|s|r|t|o|p|E|S|h| t|p|m|x|h|
a|o|m|t|c|e|l|u|m|v|r|s|n|,u|l|t|a|j|c|w|n|i| Z|m|w|v|r|f|q|i|a|v|&|b|n|f| t"u| Z|m|w|a|q|m|i|f|
o|n|f|t|p|p|f|t|r|e|f| or||{Z|m|w|a|q|m|i|b|o|t| [|k|v|f| p|o|v|l|u|t|E|S|z|e|l|v|d|x|m|a|o|m|
Z|m|w|a|q|m|i|j|z|p|E|l|b|n|f| o|l|b|O|l|u|r|u|b|l| y|g|o|i|y|w|b|u|b|n|h| j|z|p|&|y|f|s|n|
o|t| [|k|v|f| 'K|a|v|m|u|&|v|f|s|n|,u| t|q|h|t|j|z|w|a|y|;o|n|f| Z|m|w|a|q|m|i|w|l|N| O|w|p|m|
q|i|f|, i|f|l| t|r|t|&|m|r|s|n|,o|n|f| a|e|p|O|b|O|w|&|f| B|u|l|l|w|l|e|&a|o|m| x|h|c|w|N| o|f|j|y|i|f|
v|u|P|m|r|s|n|,u|l|j|y|e|l|v|n|z|e|l|v|d|a|&;o|m|j|c|i|f|j|z|p|&|r|n|f|}}

(Morner & Rauch, 1998, 99.)

[kaznfyclygonf

j|r|e|f|m|E|l|i|f|i|h| or||{a|e|m|u|c|d|w|f|s|n|, x|e|f|u|m|v|n|j|c|i|f|E|S|j|y|w|b|u|f| v, l|w|y|@|d|v|
O|p|a|r|m|i|B|u|D|u| 1919-c|E|p|i|v|&|f|a|&;o|m|c|h|o|m|e|w|&|S|a|e|m|i|D|w|l|e|d|g|e|f|u|

]]O|a|&|m|y|w|l|u|f|o|m| p|m|a|&;q|&|m|b|u|d|r|s|n|,o|n|f| &|m|Z|O|i|p|u|m|,u|l| r|l|w|n|i|c|l|w|&|l|u|m|
O|w|l|a|&;o|m|j|c|i|f|t|m|j|z|i|h|w|i|l|f|o|j|n|b|o|m|? v|l|t|r|s|n|,w|l|t|m|, &|m|Z|O|i|l|u|k|w|c|i|p|o|v|f|
a|y|g|u|a|t|m|i|f| a|o|f|a|q|m|i|b|b|u|b|l| , c|h|t|c|g|r|f|v|n|f| j|r|e|f|m|&|m|Z|O|i|f|u|l| z|w|c|i|f|
p|o|v|f|a|y|:a|y|g|u|a|v|a|t|m|i|f| p|e|w|&|S|a|e|m|i|D|w|l|u|l| a|&;o|m|&|j|c|i|f|j|z|p|a|v|o|w|n|f|}
(a|r|m|i|B|u|D|u|D|(v, l|w|y|@|d|v|-)? 1919?e|d|g|e|f|/)

[kaznfyxmygonf

v, l|w|y|@|d|v|O|p|a|r|m|i|l|u|D|o|n|f|u|l|l|e|d|c|w|l|v|&|f|j|r|e|f|m|w|Z|m|w|d|n|e|f|E|l|l|u|m|,w|u|f|u| v|n|l|y|D|
v|&|f|v|&|v|y|a|&;o|l|l|O|d|w|n|l|v|n|a|p|&|e|f|t|w|&|u|&|n|&|G|f| t|w|o|v|b|r|i|f|u| v|u|l|&|n|? E|S|v|&|n|f|
t|m|j|z|i|h| x|i|&|f|a|u|s|n|l|u|m|c|h|o|m| y|k|&|v|f|s|n|, \t|a|l|u|m|i|f|u|l| or||{a|e|m|u|c|d|w|f|s|n|, t|j|z|p|f|
z|e|l|v|d|a|&;o|m|c|j|i|f|j|z|p|y|g|o|n|f|

t|a|e|m|u|l|w|i|f| or||{a|e|m|u|c|d|w|f|s|n|, \v|r|f|a|l|u|m|i|f|u|l|f| u|l|l|e|d|c|w|j|r|e|f|m|E|l|i|f|i|h|v|n|f|
a|c|w|N|v|l|t|y|f|s|u|f|t|&| p|m|a|&;q|&|m|w|l|b|n|f| or||{a|e|m|u|c|d|w|f|s|n|,u|l| a|&;o|m|c|j|i|f| j|z|p|y|g|
o|n|f|

3/ or||{Z|m|w|a|q|m|i|E|S|h|p|o|v|l|u|t|Z|m|w|a|q|m|i|f|

or||{o|t| [|k|v|f| t|a|&;a|w|n|y|l|u|r|f|s|n|,o|n|f| 'K|a|v|m|u|w|&|f| or||{w|p|a|c|w|l|
t|r|e|l|w|u|, &|&|j|z|p|c|h|o|m|v|l|y|k|&|v|l|N| t|a|l|u|m|i|f|u|l|a|E|i|f|v|l|w|l|o|t|S|v|z|G| &|m|t|j|z|p|f|r|s|v|l|v|r|f|
w|i|f|x|m|j|c|i|f|j|z|p|b|n|f| or||{r|s|v|l|v|r|f|w|i|j|z|p|b|n|f|t|a|v|s|m|u|f|j|z|p|&|y|f|s|n|,o|n|f|w|l|u|r|s|e|l|u|e|&|o|n|f|
p|o|v|l|u|t|, O|f|q|e|f|r|&|a|y|/ or||{w|&|f|t|r|e|l|w|u|, &|&|h|j|z|p|c|b|n|h|x|l|b|r|i|f|o|i|y|k|&|v|N| u|l| E|l|w|f|
E|S|v|t|r|t|&|m|r|s|n|,u|l|p|o|v|l|w|l|f|u|s|j|c|, f|e|f|i|r|&|E|i|l|a|y|/

O|D|u|k|m|, \r| [n|&|m|Z|O|i|B|u|D|y|x|r|w|&| &|m|Z|n|'&|m|Z|E|S|h|w|v|r|n|a|'g|N|o|m|a|w|n|f| a|A|n|a|v|m|
u|e|f|a|'g|o|n|f| q|i|p|D|? j|r|i|f|p|D| p|o|n|t|r|i|f|o|m|w|l| w|w|f|t|y|b|n|h| t|X|n|&|o|y|n|m|r|s|n|,u|l| o|i|f|, l|

avlvncbjzpbón/ rdt\ xðeefuul\ k rnf[k olb, yðum crnfawn&mZn'&mZlu
uðrsufpobón/ uðrsufci\rcðrDa&ärma"nb&mü opñqðlyluðaznfyxmon/

&mZOifta&;tomjzpbónftavsmuf taLumi\ft&mtjzpfyufsm jynpón/ aAmavmusefa'g\ qðwmi\fyulu\vnjynpónftmif a&;om;xmon/ cðmrultus, fcd
aomvñf emusicðmrlygðibónftwuf olw&opum;ajy ta&;tom; [k qEðlygon/ olwoabmwðf&otenfi, faEðxmonhoabmonjzpbón/

ta&;awnfyLur\oabmrñl ri\wprif\ vubxulwðjzpfysuðom eefwðfa&;?
ppð&;? Eð\ið&;? vrð&;? pðyðr;a&;tajctæet&y&ylul tus, lwpðiltvifay;í a&;om;
jci\jzpbðomLumi horð\fpmayta&;tom;xuf yð\ jynjynpððaznfyEð\ayon/ xðLumi h
yif &mZn'&mZfta&;awnfyLurfonf &mZn'&mZ\ bOwpbuulvmwlyðsm? atmi\fyðsm;ul
rðvivr\wifxmaom orð\ftjzpfyuf taLumi\ft&n? A[bkvrsm;jzpbðomvñf &o
ajrmufpum;ajyta&;tom;sm ygðihæjci\jzpfygon/

Anm;Eðwkwðri Owjzpbónftavsmuf Zmwðqmi\ ðvðæoabmxm; trit&m
wlygðihætmi\fa&;zðxmon/ crnfawn\&upurftay:wðf qijci\ðoyðom cðmr
Eðh tawðsm;ulvñf yð\ðxð&;om;xmonul awðygon/ xðtwyif t"du
Zmwðqmi\jzpbðom riðom;Anm;Eð\ bOwpbuulvm taLumi\ft&nsm;ul Owk toðbð
ajymi\í a&;zðmüvñf Zmwðqmi\ tawðEð\cðmr;rs;uljznpð\cðxð\ Zmwðmatmi\
zelwð wifjxmonulawðygon/ OwEð\brð\ \uðjcm;csulul\tdtrázmpwmu

}}Owð&;oluð lwl\frñ vlvpð, mujzpbðomvñf oEð\ðzelwðonðwllum;
wðf tuðrtæ0;&ðbn/ zðuð ðxmaombOul aznðkvðefñ Owð&;oN
wnðefjzpbón/ Oðvðð bð\ifbuðtaLumi\fa&;vðiforð\fwðfaznfyxmonh
Oðvðð bð\ifbuðEð\hrwðnpð\luðaznfy;Eð\&rñf}}

(E.M Forster, 1964, 157.)

[kqðlygon/ qðlvbnfñ orð\fwðlygðijci\frðbnhðvðcðmr;rs;ulðxð\ pma&;oN
pðvlu\jzi\hzelwð&;zðrñ[kqð\jci\jzpfygon/

orð\faemutðwðrsm;wðf orð\Zmwðqmi\Eðh ðvlu\Zmwðqmi\ [ð\ cðcm;Eðlyg
on/ orð\Zmwðqmi\rs;rn orð\fwðft rðwv, jzpfysuðon? ygðivlyðñ;chom yð\wv
rs;jzpbón/ xð\yð\rs;ulhorð\jzpf&yEð\lywbuðom Zmwð\ur;sm;wð\ðnðð\í zelwð
wifjxmon/ ðvlu\Zmwðqmi\qðlvbnfñ pma&;oð&ðcs, ðxmaom Owygðorð\ faemutð
acwftwðfú&ðom vbm;wpð, mululyif orð\fü trðfygðihonvñf pma&;olu
pðvlu\jzi\jznpð\lyðvðif orð\Zmwðqmi\rs;Eðh a&maEðaygi\zðum Zmwðvr\wðf ygðif
vlyðñ;apaom Zmwðqmi\jzpbón/ xð\mwðqmi\ulðvlu\Zmwðqmi\ [kqðlygon/

v, lwy@dv Oðarmi\buðonf Anm;Eðwkwðf t"duZmwðqmi\ ol\ [kvf A[ðyK
Zmwðqmi\ftjzpf riðom;Anm;Eð ol\ [kvf &mZn'&mZluðe&may;xmon/ xð\mwðvr\
jzpbay:ap&eftwuf rððeef&mZOi? Oðuk/m&mZOiyg &mZn'&mZ\ taLumi\ft&nsm;Eðh

rêDeBuÐAnm'v a&om&aom &mZm'&mZfta&awmfyLur{vm Anm;EÐ\ uÐ ElwESvH
trít&mrsm;ult ajccÐ orÐfZmwáqmi ft oÐbÐjylyi fájymi {vzêlvÐ, bmygonf

orÐfonjylyi fájymi {vÐ r&aomaLumi h orÐfZmwáqmi fsm;uÐ zelvÐ&müvntf
pma&olwbnf orÐfZmwáqmi Ntjzpf tysi? taetxmuÐ lusi ÐuÐrsm;uÐ rd
pðvÐwÐf us ajymi {vlypf r&y/ oÐmwÐbrÐf ES f rwaom &opmayOwÐ&snftjzpf toÐf
ajymi {&mwÐf pmzwbÐlçp; rrs; EÐLum; vmap&eftwÐf Zmwémaponftcefrsm? tçpf
tvÐfrsm? tawfrsm;uÐ yÐtÐxÐjç, rþfa&Zavv&lygonf xÐjylyi f ajymi {vÐ, &mwÐf
orÐfZmwáqmi Anm;EÐ\ tcefu@uÐ &mZm'&mZfta&awmfyLur{ü tus, ftmjzih
razmfyaomtcefrsm;uÐy pðvÐuljzifznþeÐf çpþ&mf vÐfp&mf emusiþ&maumi {atmi f
tweÐf , jylyi f ajymi {vÐ, bmonulawÐ&ygonf

4/ Anm;EÐwÐkS Zmwáqmi Anm;EÐ

v, lwy@dvÐarmi BuÐonf ulvÐbcwEÐf i b? EÐf i b;wÐt; ZmwéoÐ? ZmwÐref
xubelyÐvÐf rdvÐbÐtwÐf? EÐf i twÐf? xubxuf ru f ru fumuÐ EÐf b? pþfaqmi f
EÐf brsm; jzþáþ&ef &n&G f Anm;EÐwÐk uÐ a&om; çci f jzþlygonf v, lwy@dv
Ðarmi BuÐonf ulvÐbcwÐjrefmwÐ t; wuþ&eftwÐf twÐvbrÐf wÐf tréwu, &Ð
jzþçhomors;uÐ 'KavmuES h pðvÐulwÐhygi fpy&mw OwÐ&snftS Zmwáqmi fsm; toÐbÐ
ulajymi {vÐlyÐvÐf pmzwbÐwÐt; çþmr; jzþáþ: vmatmi f zelvÐ, lyÐvÐuÐ avlvmwif y
oÐrni f jzþlygonf

v, lwy@dvÐarmi BuÐu

ÐAnm;EÐa&om; çci f \&n&G tsuÐul polyqtÐyÐaom tçufsm;uÐ rêp
jrefmt rÐom;wÐt; &mZOifynn? a&Sa [mi f rí ÓPlynnÐb pm&dvýnrrsm;
wÐyÐyÐf i vif Ðu f a, muÐnyÐ t mZmenpðvES lvuG pðvÐxm; BuÐxÐ;
jri f rwf rdvÐwÐt; Zmwáqmi t zþrjzweÐf atmi f xÐçççhLumi f uÐ owÐap
çci f i Ð jrefm&mZOif rê&mZOifwÐ r@Ð BuÐozÐ jzþáomÐ [wÐf rêf
&mZOif jrefm&mZOifwÐ onf ajçzþáom þAnm;EÐwÐk uÐ a&om; &ef
tBu jzþáþ: rdvownf / } (armi BuÐ? OÐ(v, lwy@dv-)? 1928? 245/

[k azmfyxmygonf xÐtçsuÐulxmuÐ/çci f jzih pma&obnf &mZm'&mZfç: Anm;EÐuÐ
oÐ Zmwáqmi ftjzpf zelvÐwif y& mü &mZOif ES luth [çufsm;atmi f txÐowif yÐ
xéfuÐ&a&om; çhLumi f oÐygonf

&mZm'&mZfta&awmfyLur{wÐf &mZOifsm;ü Anm;EÐonf [hbnÐwÐb&i Anm;OÐES h
oÐçmvrz&mwÐ om;awmfzþbnf Anm;EÐuÐt; jri f yÐaemuf oÐçmvrz&mw; uÐ lvef
oÐronftwÐf Anm;OÐ\ trawmf r [ma' OÐu Anm;EÐuÐrçrlçbnf arçzþpOumvu
vÐwÐçxÐjrwáom puÐvuPmyÐ&bjzih AolyepuÐ [k trnþy;awmfbnf OÐacçif
BuÐvÐççif? qlyi f ççif? ajcvuÐur{wrfççif? ovÐom; BuÐxÐjçif paom

ESawmfvvrnáb' guh ch, hbnitwuf tuofcjcich & onjzpfyrsuul tus, tsj
xnbófxmonf

AnmEEDwfuunlvúfta&awnylurfxuyif rirjzphumv? orér½ESftmNyif
&aomtcefrsuul tav;ay;xnbófxmonf xltcefü tmNyifrygaom Zmwufufsuul
vnfxnbófi tqhwóAnmEED\beufjirir? xufruf? &&irwbnumi h orér½\N
vlybulebupnfrsm;svóbjrmuvmcbnf xltcefüvnf AnmEEDbnf ajzmirwfrsuef
&&ibitjzpf pma&ouylnzfxmonf orér½u y&dm, fm, moñi aofopüa&
aomu&ef pnf½qñqmicbnf AnmEEDbnf ½komolyüaofopüa& aomuchonfvnf
orér½frl opüpfrnph&thomalmi h aofopüa&ultraomubj xltEEDfazsm&nulbm
aomuchbnf

v, lwy@lv0ParmiBudonf Owk/babmouDifvmap&eftwuf A [Zmwáqmif
AnmEEDnywDefusiü AnmEEDtay: cpcimuiemyulh oñf0ñfi a&zlay;xmonf
ESawmfvvrnáb' guvnf u½Pmalumi tpcikylulh

]]armi hawnAnmEEDulwnt tawmBudpñumwmuvm? txiáo;awntwv
uvnf &iáo&&, mñs oabmyulawnt rrb? crnfawmb&mu pñum
avav uñ hawnAnmEEDuloempñvftmBudavavylr, r, &W

(armiBud? OP(v, lwy@lv-)? 1928? 257-258/)

[hontajynjih wijcygonf crnfawmbonf AnmEEDtm wvrnáb' guh chajyonh
twufowrn [qñhontcg wvrnáb' gu wmqdyulh

]]ESawmfvvr, bnf crnfawm\rsuárbufrñ t&SUESftalumufulh owd
xmawntreEñbj ½xv&uf risonAnmEED\ vnfiufuñuñp]Eñygw
toulucrygr, ? rsu&nawnprirpñygesñ ubñvboqrññ tudr&bj
toul&fi raecsi b; uñ hawn&ñqñp acgicisiqñlum aelunonívófi
crnfawmu rñuntsi bnES hrsuEñvum pheawnheav\}}

(armiBud? OP(v, lwy@lv-)? 1928? 187/)

[k wijxmonforñfrsvwrfuul Owkt oñhymif&mi &oajrmuvmmap&ef tañumi
t&mrsmuul tus, tsjx&h&omñydvúfi Zmwáqmifwñ uñ ElwES\Htrl t&mrsmuulvnf
tcsp? tvófrsmESjynlvófaeatmif a&zlc, frfcbnf xñnjzih wvrnbnf
tcsp&bubñ AnmEEDbnfvnf tmi, Baom b0xhñyif tcspftwuf toupe&ñhom
olwpa, muftjzpfpnzwbwlvóvúf xijriñyü u½Pmpñvfrsm wlyñvmapygonf

v, lwy@lv0ParmiBudonf Owk\ a&ñyñfwófi Zmwémaom Zmwvrf t jzpf pnzwb
pñvul pñf½qñqmicfxmonf xñmwémaomZmwvrfwófi t"uygOif vly&ñ &onfrñ
b&i&mZñ' &mZñc: Zmwáqmif AnmEEDjzpygonf pma&obnf AnmEEDtay:ü Munññ
av;pmonh cñmr&bnitavsmuf cpcbef? vócfef? ½ñfuefvly&ñrl tcefrsmuñtom

ay;a&;zhaom oN Owkv6f Anm;EÐ tmenfcsurfsm;ulzkhay;vÐomapwenjzi hroÐom
 tajymi{tvjyKf p%Ðuáznfxm;onful aw&onf &mZm'ÐmZbnf t&Ðawnf [ma' OÐuÐ
 yefuejcmem&ef ' *bte&awnf bnf ' *lv6fawÐaomyefonf ar&eÐvullt pÐt vefÐuÐ
 p&vef um rifjzphomtcg yÐ &mZma' OÐIESh r&Ðm;ÐuÐtjzpf eefwicbñf &mZOIESh
 ta&;awnf yÐurfrsm;w6f aznfyaomtc suESH tenfi , fu&Ðum Anm;EÐbourSaz;rí p%Ðuf
 azm&;zÐonful aw&onf wvr , bnf rÐt ay: tv&eÐtsum&upubom armifawnf
 Anm;EÐul vma&muñ rawÐqkhy/ Owkv6f ri pma&;olu Anm;EÐu pÐtsum &upubñf
 [hom tjriávnstygap&ef wvr , ftm; ra [obIESf tyvbnf oÐonf wvr , fvm
 onftw6f ar&eÐvull yÐ &mZma' OÐIESh r&Ðm;ÐuÐtjzpf eefwicÐav [ef ajymi{v
 a&;om;xmygonf EÐlyefv&;om;aom &mZm' ÐmZft a&;awnf yÐurfü

Ðeefwuf*fvnyl&ef aqmuñvfyxmaom r@yfuEÐ;ÐuÐ oÐ&muñvÐ Anm;EÐ
 onqixufsqifouñ uEÐ;ÐuÐt w6f oÐiáawnfN/ rifxÐ&ef aumáZm
 ciixm;onh &mZyvifxuí Anm;EÐoníwuí ply , áawnfN/ pÐvborñ'd
 wnjiáfaomtcg riftprawmñubñ;ac:acs [k abmiñtefulteÐN/ abmiñtef
 vnñ OÐpLuñyÐx&N/}}

(EÐlyefv\$ 1998? 181-182/)

Anm;EÐonf a&\$rif{u&mZivN t pOft vmtwñf oze fyÐxuí xÐáawnf
 rñ a&avmiñáawnfN/ t pÐt i&frsm;&bnft wñ fylyÐaomf Anm;EÐonf
 omáawnf aAmavmusefa'gtm;cs r&Ðm;ÐuÐyÐ &mZa' OÐ(ar&eÐv)ulvuv6f
 vsuifcrñáawnf a&Ðt ábefxubñwuwáawnfN/ (EÐlyefv\$ 1998? 182/)

[h&;zÐwifjcbñf

&mZ''ÐmZft a&;awnf yÐurfü xÐomwifjxmaomñvnñ Owkñri Anm;EÐult xi ÐuÐ
 av;pmñyÐvÐif pñzwolt aeESH Anm;EÐt ay: arwáru&áap&eft w6f az;az;rrjyÐum

Ðalbnfcuñygbáwnhv , ? yÐ &mZa' OÐIESh bÐ [m t *¼a [ob&avmuf rÐuÐ
 alLumiñulññf oltobm;bt [kvfvñ/ oluavmuf trawnfvlylyÐ
 pÐv/áya'tmiñ aEñih Ñáezñroifjygb? E&awnft pÐt tcsÐÐ&wemulb , fñ
 riefawnf EÐlygrv/ ul áawnf pÐvfxm;ulññf obbiñygw , f , ckcsjrh
 áawnf EÐlywñt cgrñ olvñzÐaumiñw , f [kvfvñ náwnñ}}

(armi ÐuÐ? OÐ(v , fvly@hv-)? 1930? 158/)

[hom ajympum;jzi hwi fyxmygonf

pñzwoltwñáxmiñrÐunlvÐif &mZ''ÐmZbnf wvrñá'gay: r%Ðifv\$ [k xivmap
 atmiñ wifyaomtzÐpnygonf r&iforñifw6fygÐibñhtcsuft&ÑunlvÐif wvrñá'g
 w6ftjypr&Ðy/ &mZm'ÐmZbnbomvÐif azmufyeb? pÐtsum;v&fojzpbñf xÐbabm
 ouhá&muñap&ef náwnfábmçñññf ajymqlyÐul

tEh, vphvziyfbn[k qihjcwufum Zmwáqmi p&luul ta&awnylusrfvm
taetxm;xuyf &upuritm;aysntmifwifjxmonullaw&ygonf

AnmEbnf *bte t&awnr [ma' Olujcm;em;um [lbmDwulbiflylu&ef bulpm;
aeonlumvwf r[ma' OluEawmfvvr, Esh om;awnbAmavmusefa'g rrmalumi
pmylvubneshAnm;Ecbm;&yulhpm&;olu

[[AnmEbnf pmultwlyDvG tyjci fpmtwofrn Eawmfvvr, Eshom;awnf
aAmavmusefa'g rrmalumi sulw&onesh Eshawmfxclubjzih vluvluf
v&salnuu&wnfrlvbjzihrsuEbnwlyefvtrzi i hwnfravonf]]
(armi BulD0(v, lwy@lv-)? 1929? 171/)

[ka&zlvijylygonf

xbl trit &mullo 1/2yaznvi jlyDaemuf pma&;olujzhp&fi

[[i, lucpft Eshwp&m rarlbmqhompum;ubli, efpzplwvr, Esh
om;awnrusefrrm rcsrfronzpawmfralumi Num;ojzi hpdvESh xcluf
awnrbnfrh avmuBul "r@vmyijzpayonf]]

(armi BulD0(v, lwy@lv-)? 1929? 171/)

[kwijylygonf

&nZoi Esh ta&awnylusrfsm;wof &nzn'&nZhc: Anm;Ebn t jktr rrs;rn rdctay:
toubay; icpcthom Eawmfvvrnb' geshom;awnbAmavmusefa' gwltm; jklylts;onf
&upuv&fvbnf olmwof ausulefsm; tay: uxm&om Anm;Ebn oabmxm;rfri Elnh
v&fvbnf Nuiem? em;vnfr tjnfta0ay;Eibnh p&lusrm;jzpayonf orlifesh
ta&awnylusrfsm;wof pma&;olu xijritsuray;bl Anm;Elykbnft wlf rsvwrfwif
a&;om;xmonit wuf pmzwblwlt aeeshAnm;Ebn pvlult r&rd aw&awmcpm;í qijci
o&oyEibnf

Ow&;olurl rd&Zmwáqmi f tay:wof pmzwblwfrifpvbnft wlf jriivm
ap&ef pma&;olu0if qhzwáy;wwbnf x&Zmwáqmi p&luul tzlrs;wof pma&;on
avoesh xijritsurfsm; yg0i&eaomaNumi hpmzwblwlt aeeshZmwáqmi f tay: taumi
tqhp&luulv&vypbn tqhtjzwáy;&ef cuc&pygonf pmzwbn cpm;rit aw&rs;uul
abmitwáy;onf [kxijriflygonf

v, lwy@lv0parmi Bulonf Anm;Ebn t&upulurfbukvfrsm; &omfvnfcplwvf
aom Eshom;&btjzpvnf wifjylygonf orlifesh ta&awnylusrfsm;wof Anm;Ebn
ppb&iyD nurfoihvG nurfi r nurfoibeshvnf nurfwwbnp&luul rsvwr
witbnf v, lwy@lv0parmi Bulurl Owkt o&ajymi f&mwof vlbabn? vlbbnOesh
tnD t&esh tr&f uul r&vwzelv&azbnf Anm;Ebnf crnfawm t&esh bOesh
tm;í, &cs&wofwvrnb'gonf tm;ul&mjzpbnf wvr, lullcpbnp&vesh crnfawm

\ &mZ0wáb;' Pfull rrbct&aj;cbnf [lbn0wD&X&Uf ' *Nubdt&yl&ef Bu&pm,
p0w&f yefon&rf&w&ES&haw&cbnf x&e&mü v, wly@w0&armi&Bu&bu b0N&ur&x&li
t&mi, p&h &S&be&cb&on&h b0tw&ly&if ½&fue&e&aom An&E&D&tae&ES&rar&v&ib&l
t&cp&ES&kw&cb&on&f [k&x&if&ri&v&mat&mi&f&zel&w&D, bnf

x&ly&iar&f&ed&v&ull&cp&r&ö&mü&vn&f vi&h, mu&st&f&f&f&od&v&u&ES&h&r&f&p&v&ull&r&x&ef&cs&y&E&ll&f
ch&y/ c&p&h&;&cp&ö&mü& rq&ir&j&ci&f&y&l&v&B&bn&h&An&E&D& t&men&f&cs&u&ll&vn&f p&ma&;&ou

]]An&E&D&on&f p&v&x&i&&mZ&v&w&&ö&v&f j&y&l&v&B&bn&f&t&w&ll&f p&ar&f&ed&v&ull&vi&Bu&D
&f&f&f& od&v&u&ES&h& od&f&y&u&bn&f&h& av&mu&"r&E&p&K&met&mj&zi&h& r&f&h&f&, &f&, &f&
x&ib&v&h&j&y&l&u&si&h&w&n&f&j&ci&f&i&j&zp&äv&on&f]]

(armi&Bu&D? O&D(v, wly@w-)? 1929? 161/)

[kw&if&y&cb&nf

O&w&f&ab&mt&& Z&mw&v&r&f&t&v&S&ht&aj&mi&j&zp&ä&pr&nh Z&mw&v&u&f&t&j&zp&f t&ol&cs&y&D&v&ü&f
&mZ&oi&ES&h& ta&;&aw&n&y&u&r&f&smü& t&w&e&f&oi&r&ö&m&az&n&y&ch&om& t&j&zp&f&ys&u&ll&, mu&st&f&?
r&e&f&r&w&N& j&zp&äv&w&h&om "r&v&mo&ab&n&ES&f&qu&py&f& tus, &e&lw&if&y&x&my&gon&f O&wk
Z&mw&v&r&f&zel&w&D&&mw&f& Z&mw&v&aq&mi&u&ll& t&r&h&j&ä&p&ci&f&j&zi&h&t&v&e&Bu&D&us, &e&r&e&ma&om Z&mw&v&r&f&
r&sm&u&j&zp&ä&y&:&on&f [k&q&k&my&gon&f v, wly@w O&armi&Bu&D&on&f An&E&D&w&k Z&mw&v&r&f&u&ll
zel&w&D&&mü Z&mw&v&aq&mi&An&E&D& t&r&h&u&ll& f& w&v&r, ES&h&y&#&y&u&j&zp&ä&um& w&v&r, f&a&o&q&f&
on&f&t&x&d Z&mw&v&e&at&mi&f& zel&w&D, k&x&on&f Z&mw&v&aq&mi&N&t&r&h&u&ll&w&n&f Z&mw&v&u&f&u&ll
c&h&x&ö&&mw&f&p&ma&;&ob&n&f or&ll&f&w&ö&f&r&f&w&u, f&j&zp&f&ys&u&ch&om& j&zp&ä&y&r&f&u&ll&t&ol&cs&f& t&cp&f
t&v&e&f&cb&r&r&sm&j&zi&h& j&zn&p&u&x&n&ö&f&um &o&ES&h&b&0&to&y&g&at&mi&f& w&if&y&x&my&gon&f
x&ib&w&v&if&j&ci&f&a&u&mi&h&An&E&D& p&½&u&f&t&ay&: p&n&zw&v&ö&w&ll&aw&f&ac&:q&h&j&zw&f&ef&cu&t&h&y&D& ya [V&d
q&e&ly&D&v&ü&f&p&v&D&i&p&m&z&G& h&u&mi&f&aom& or&ll&f&Z&mw&v&aq&mi&j&zp&äv&my&gon&f

An&E&D&on&f [lbn0w&u&ll&f&r&it&cs&ü& b0u&ly&if&x&ep&f&½&fue&cb&on&f b0ta&;&ES&h
pp&h&;&u&ll&f&mx&lv&f&if& t&cp&h&;&ES&f&y&w&bub&nh& t&r&h&f&sm&u&ll&n&f&Bu&ll&on&f An&E&D&N
[lbn0w&u&ll&N&y&ä&em&u&ly&ll&f&j&zp&ä&y&r&sm&f&ri&l& r&ö&ä&a&q&ä&w&n&f&ä&aw&n&f&sm& y&e&f&ue&f&cm&em&ri&u&ll& c&h
w&ll&u&cb&u&f&ci&f&ES&h&j&re&f&mb&f&if&if&fac&gi&ES&h&E&p&äv&;&q, N&u&mp&py&f&sm&u&ll&q&i&E&on&h&b0Z&mw&v&r&f
r&sm&j&zp&bn&f x&Z&mw&v&r&f&w&ö&p&ma&;&ou o&N&Z&mw&v&aq&mi&f An&E&D&on&f&p&pb&f&j&zp&bn&h
t&av&sm&uf&o&B&h&u&mi&f&u&ll&f&mx&on&f c&p&f&ib&on&f w&e&z&h&r&j&zw&E&ll&f [k&h&] bnf x&u&ub&h&om
c&h&f&ms&u&f& c&h& ts&uf&sm&u&ll& ta&;&aw&n&y&u&r&f&w&f& v*é&f&t&f&u& y&ö&f&p&ES&h& aj&mi&j&rp&w&ll&u&ll
E&f&e&if&&mw&f& ou&p&e&f&q&h&sm& t&r&aw&n&f&r&f&&u&B&on&j&zp&f& r&ö&ä&S&f&cb&i&u& wu, &e&p&f&cp&f
od&v&bn&f c&p&f&ö&sm& t&ou&p&e&f&v&bn&j&zp&f& u&f&qu&h&om& r&ö&ä&K&w&v&ö&lv&rm, mu&ll& p&ä&v&e&f
r&ö&bn&f&t&w&u&f&p&f&r&w&u&E&ll&f&ch&y [h&j&y&nc&bn&f x&j&zp&ä&y&u&ll&ta&;&aw&n&y&u&r&f&w&f&

]]tr&w&f&é&f&Aw&Z&vn&f& u&e&h&aw&n&v*é&f&t&f&f& ro&h&ae&on&f [h&v&ö&u&N/ y&ö&h&om
a&N&u&mi&f&en&f [kar&;&aw&n&f&h&on&f u&e&f&ö&f&v&pum&u&ll&q&ib&n&y&ll [kav&ö&u&bn&f&w&f&

qHvnt[keBwnfrS , cifuv*EfttffqHvll{av@uN/ igrd&muHESjrm?
oiulbmESjrmontqH r&RmuHc:awnfrlyDvGifqHrawmfN/}}

(Anm' v? trwBuD? 2010? 107/)

[ka&;om;xmonf

AnmEDwkwGfi AnmED\o&humi{ful jrwehaompvulyH xi&Rnap&eft rwf
'eESHtrwBuDjAwZwN ajympumrsmjzihc&XG&;om;c.bnf

&nZm'&nZ\ o&humi{uljrwehaompvbnf v, lwy@lvDarmiBuD ta&;tzD
p&f&n&humihyHly:v&fmonf rifa, musfr&om;wN obrDusaomch tsufullxi&R
aponf Zmw&aqmiNp%Lurfn xjcm;vnyDvGifpmzwoltaeESH[AjZmw&aqmiAnmED
tay:wGftm%Lurfn&vmaponf AnmEDwN a&Blyf;wGf AnmED\wvrn&'gESH
omawmfay: &upup&f;umr;sm;ul pmzwobwltm% arS&ef&frlyD E&Hf;tw&f
wez&om o&humi{fuljrweh&oltjzpf tm%Lurfn&matmi{tajymi{tvjzih wifyonf
AnmED\p&Lurfn&onf tqH&mtaumi{yga&max&vnyDvGifp%Lurfn&babmullaqmi{vm
ygonf taumi{ tqH a&maomp%Lurfn&jzihlyHzn&xmaom AnmEDonf vlyDvmygonf
AnmED\ tjykt&rbnf jzpbibnf[hom taw&tac: jzpbay:vmap&eft w&f AnmEDuH
pumajymaponf AnmEDu wvokvrm, mul

]]t&Sfr&Rm; &Jtay:rfn c&parw&ajcmucef;vH[lvi ur&humi{wp&, muf
ullu, fq, lmbjzih&Sfr&Rmu igtvbl vlu&vtr, / v*Efttfxbl
ofrlyD &Sfr&Rm; ul lwl faj&i{ tvlyftaurtjzpeSHjyfpheayawmf

(armiBuD(v, lwy@lv-)? 1931? 252/)

[p&vuljzih jzn&f&;om;cygonf xltz&uknb&f;vlu{cijzih AnmED\ oabm
xm;tr&bnf yH xi&R;vnyDvGif wlfjyn&;tw&f o&humi{ul&p&jci{ taNumi{
onvnf tus&oiH taNumi{oijzplum Zmw&aqmiAnmEDtay: p&vDipm;vmapy
onf

x&Rmwlu&f;lyif]&S±Dwki c&pD&nlu

]]a&wuc&e&aeNyD... rif t&cyb&awmhok&rm, ma[m[H&f;u&f;f&awmull
, b&f;}}

]]ullf ... ok&rm, mciw, i&ay:wu&f&e&fawm&ux&fayawmf}}

]]a[; ... ok&rm, m rif rsu&n&aw&ull olw&v&upr&fygu& / o&humi{
wp&, mufq&b&f;rh t&e&f&f; , w&h&v&v&ub&hw& rx&upr&fygeH rif t&ck
vly&w&trl[m igt&w be&f&usuba&ESlvu&G [lbmDw&w *Pluyg aqmi{wh
triv&em;vnyDvmypr&fyg/ 'gaw&ulligajym&lyDygyDok&rm, m}}

(c&pD&nR 2001? 14-15/)

[hznfyclygonf

&nZm'&nZfta&;awmfylusfESH &nZOifusfrrsm,ullf Zmwáqmi fultelw&mi v, lwd y@lv O&armiBuD\ jzn&fuzelw&rrfn ayshtayni&fnibmodfarlonf r&km,ulltvG lwul rp&lypfci&fay: tjrifw&fapmi&fatmi&faz;az;rrjzpápaom ajympum;rs;ul&lxm onf cpO&bn& ajympum;rs;rrf&lyif&xebn&f&w&onf b&irif&jrww& t&nP&pu&fy&Oif on&hav&lj&pb&nf v, lwy@lvO&armiBuD\ ajympum;u w&ifa&;jyn&f&oabmy&Oif&ny& n&ibm&ayst&h&ysni&sonf

v, lwy@lvO&armiBuDonf pp&b&i&lv&pO&ij&zp&ny& [lb&nO&w&K&De&f&u&pp&h&om An&E&E(ac:) &nZm'&nZ&w&ly&f&sm? atmi&f&sm;w&f o&h&umi&rs;onf ta&;y&gou&b&ly&n&E&trw&Bu&rs;on&v&nf ta&;y&gonf y&n&E&trw&Bu&rs;u&ll we&f&lx&mw&w&h&om An&E&E\p&v&'m&w&ft&&nft&ao&f&ull&nf xi&E&f&ap&eft&w&f trw&Bu&D&N&ri&f&Aj&w&Z&E&h qu&b&ly&Z&mw&lu&lu&lv&ij&x&monf

&nZm'&nZ&ri&f&t&j&zp&u&ll&Da&em&uf aj&mi&f&jr? y&lo&f? r&lv&ir&&B aq&f&rs;u&E&f&e&if&c& onf y&lo&f&p&mv&mu&E&E&onf &c&ll&f&yn&b&lv&bl x&lv&h&y;&ay&onf AN&ri&f&Aj&w&Z (ac:) trw&Bu&D ore&f&Aw&ZO&aq&mi&f &c&ll&b&lp&pt&E&onf ol&lv&u&De&f&E&km& aom&t&cg ol&lv&B&mw&lu&O&f&aj&mi&f&ly&w&nf&i& av&mu&E&E&ft&mw& x&lv&áy;r&n&ft&al&umi&f app&y&aj&ym&q&lv&monf AN&ri&f& Aj&w&Zu av&mu&E&E&u&lv&Oif ol&lv&f&ye&f&rn&f [q&b&nf y&lo&f&b&mv&mu&E&E& ol&lv&B&mw&ll&t&mw& t&N&lx&mi& &lu&f&f&y&w&h&ea&om ol&lv&u&ll tv&G lw&ub&of&fy&lu&b&of&ef AN&ri&f&Aj&w&Z&t&mw& t&Bu&h&y&onf x&ll&t&cg r&eft&rw&Bu&D AN&ri&f&Aj&w&Zu v&uf&ct&h&y/

&nZm'&nZ&lu ar;jre&fa&om&t&cg&w&f&lv&nf

[u&le&aw&nf&onf op&w&w&u&ll tv&E&f&h&oy&gonf u&le&aw&nf&u&ll lw&llf op&ij&y&K Ny&D&S op&w&u&ll&sub&q&D&i& w&lu&E&ly&gv&Oif tv&E&f, lv&f&ma&om o&j&zp&of&ny&gv&f&rn&f 'lv&lp&w&az&mu&t&ly&gv&Oif r&e&lv&rs&w&f&rn&f op&w&w&f &c&ll&f&om;w&lu&pp&E&um &nZOif w&ll&ly&gv&f&rn&f p&ub&ll&rs&u&ll&x&E&lv&pp&on&f&rs;u&ll&nf u&le&aw&nf&ce&ll&f& y&g/)

(armiBuD&O&D (v, lwy@lv-)? 1930? 154-155/)

[k av&lu&w&ib&nf x&h&j&ymp&um&j&iz&h An&E&E\ op&w&w&u&ll we&f&lx&my&ll y&n&E&f&v&N *P&n&f&u&ll&a&umi&f&pn&em&v&n&f&we&f&lx&mw&w&f&p&E&lu&f&u&ll&az&nf&us&;w&if&yclygonf

An&E&E&onf '*lv&lx&u&f&j&cm&emp&Of& f&ll&pm? e, p&mr&sonf c&D&ic&pm&v&n&lu&onf o&e&lv&si&f&ll&pm& trw&f&e&f&rn&f& c&D&if&ci&f&ry&ly&h&y/ An&E&E&u trw&f&e&lu&ll&ore&f&f&lv&v&Oif 'lv&d &e&bl [b&w&f&sv&ium u&G&f&rs&u&f&nf [r&e&f&aw&nf&onf x&ll&t&cg&w&f&trw&f&e&lu x&h&j&z&la&q&mi&fa&om t&E&f&ri&f&jr&w&N au&S&Z&f&aw&nf&u&ll&ap&mi&bl x&h&j&z&la&q&mi&fa&om&;a&om ol&u&ll&pm&cy&gv&Oif a&em&if t&p&O&bj&zi&h y&n&E&f&K&lv&N u&ll&ji&f&u&ll&E&rn&ft&w&f tv&E&f&S&ly&gonf p&ub&ll x&h&j&z& la&q&mi&fa&om&ri&f&N op&w&u&ll&su&f x&h&j&z&la&q&mi&fa&om&;a&om ri&f&b&ub&lv&ly&ga&om t&av&lr&su&ll r&E&rw&f&rs;v&lu&pm&Nurn&f q&ly&gv&Oif w&ll&f&E&ll&f&ys&u&pp&D&i x&De&f&t&wn&lv&u&sz&p&E&ll&f z&G f&E&f&yg [k av&lu&w&ib&nf trw&f&e&N Zmw&áq&mi&f&lu&f&u&ll&or&ll&f&w&G&fy&Oif&h&om j&zp&E&f&x&u&f y&ll& c&lv&x&G&f

a&omjicifjih trwf eN *Pbwifxi&vmonf xlt rwf eN *Pulb/vmaom
tcg wjyehom Anm;E\Ajym[ebnf

]]trwf ebnf awnfr&ajzmi piip&ESh au&Ztopimub&v&w&yp& ig\
vuxu&awnr& onub&babmx&maom r&rwfr&u&S ajr&sup&awnr&
vibnf}} (armi Bu? Op (v, wjy@v-)? 1930? 164/)

[h&omwifjcygonf xublt rwf eSh tjeft v&ajymqly&u& xnb&fi
w&ijynft w&uf ta&ygaom ynm&f&rwfr&u& c&sr& ajr&sup&ww&om? tr&f w&u&
tot r&svf jyk vub&v&w&om? %&om r&u& p&bu&om Anm;E&c: &mZm' &mZ\ p%&u&u&v&n&
av;p&u&Nunh&G jzpa&tmi f wifjx&om u&law& ygonf

&mZm' &mZr&ijzply&daemuy&f ta&Numi&t&mrs&u& Ow&h&z&B&mv&f or&ijzply&f&f
rs&u&laemuc&fj&v&suf &mZm' &mZ\ &p&f&ow&ES hpp&u&u&f&usi&f w&u&h&azn&fy&x&omf

It&h b&oy&tsuf

v, wjy@v&O&armi Bu&onf Anm;E\ be&uf&ri&rm&ri o&u&vuxu&fruf? &&i&ri
w&h&Numi&h or&f %&Now&jzw&ef Bu&p&n&u&ly&r&f&rs&rs&v&v&ajr&mu&v&mc&bnf pma&ol onf
Anm;E&t& ajzmi&rwfr&f&ue&blwp&O&t&jzply&n&f y&h&zn&x&omf v, wjy@v&O&armi Bu&
onf Anm;E\ b&O&u&h Ow&kt o&f&ze&v&D&mu v&lp&v&v&lb&bn&O&ES h&nd t&cp&ES p&p? t&cp&ES h
tr&f&u&lr&O&v&w ze&v&D&a&z&B&x&om u&law&v&v&v&aw&v& ygonf

Anm;E&onf t&mi, t&u&v&f wvr, f&u&tp&cb&nf c&pr&bn&ES h &nZ&O&w&aw&mf u&h
ra&Numi&u&lp&ES h&u&f&ajy&cb&nf [lb&n&O&w&D&S&u&f ' *u&ub&f&fy&u&cb&ny&D b&R&mw&u&cb&nf
Anm;E&onf r&e&v&K&mers&u& *P&bwif&aus&f&Z&mc&bnf xlt c&e&v&f *h&h&w&n&S&f b&R&mu
y&e&onf ar&e&v&u&u&w&cb&nf ar&e&v&onf &mZm' &mZ\ yD &mZna' O&b&h& r&e&R&mu&Bu&
jzply& Zmw&aqmi w&v&u&ay: v&f&p&e&f Zmw&aqmi f t&csi&csi& c&v&qu&rd&t&mi&a&z&B
x&om u&law&v&v&v&aw&v& ygonf

a&Am&v&use&fa'gonf &mZm' &mZES h&vvr, w&v&N om&aw&n&jzply&nf ri&fom&w&h
ww&f&ty&bn&h t&X&m&oy&n&rs&u&h oif, kv&usi&cb&lp&O&jzply&D &mZm' &mZ\ u&u&f&rsuf
ap&cb&lv&n&f jzply&nf Ow&jzply&nf it&av&su&f Zmw&aqmi \ c&p&mr&it&aw&G&rs&u&h y&h&h&v&f
a&z&B&x&om u&law&v& ygonf

Anm;E\ w&h&E&h&h&v&f? x&ax&mi&rit&w&uf &i&f&q&h&aom w&u&ly&G&sm ta&Numi&u&h
cr&em&Bu&us, p&f&wif&y&u& Anm;E&u&De&f&h x&e&f&u&G&f&fy&i&ay& &aom ynm&f&S&rwf rs&\
t&ift&monf t"u&sonf AN&ri&f&Aw&Z\ uw&bp&im&u&av&x&mr? r&e&v&rs&\ *P&bu&
u&h ap&mi&ke&f&ri op&ip&um&t&w&uf tou&h&o&ef ra&Numi&u&G&rp&onh *P&ft&n&ft&ao&G&rs&
ay: v&f&v&mon&b&h&umi&f&wp&O&t&jzply& o&f&S&v&f&om& ygonf

